III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

ROZHODNUTÍ RADY 2007/235/SZBP

ze dne 16. dubna 2007,

kterým se provádí společný postoj 2004/161/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Zimbabwe

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na společný postoj 2004/161/SZBP [1], a zejména na článek 6 uvedeného společného postoje ve spojení s čl. 23 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Společným postojem 2002/145/SZBP [2] a nařízením Rady (ES) č. 310/2002 [3] přijala Rada omezující opatření vůči Zimbabwe. Tato opatření stanoví zejména zákaz dodávek zbraní a poskytování související technické pomoci uvedené zemi a zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů některých osob.

(2) Společným postojem 2004/161/SZBP obnovila Rada některá z uvedených opatření, zejména opatření stanovená společným postojem 2002/145/SZBP.

(3) Během změn v zimbabwské vládě, ke kterým došlo ve dnech 6. a 7. února 2007, bylo do vládních funkcí jmenováno pět nových osob. V důsledku toho by se na tyto osoby měla vztahovat omezující opatření stanovená ve společném postoji 2004/161/SZBP.

(4) Je tedy třeba aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření a jejichž jména jsou uvedena v příloze společného postoje 2004/161/SZBP,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Příloha společného postoje 2004/161/SZBP se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 16. dubna 2007.

Za Radu
předseda
Horst SEEHOFER

---

[1] Úř. věst. L 50, 20.2.2004, s. 66. Společný postoj naposledy pozměněný společným postojem 2007/120/SZBP (Úř. věst. L 51, 20.2.2007, s. 25).

[2] Úř. věst. L 50, 21.2.2002, s. 1. Společný postoj naposledy pozměněný společným postojem 2003/115/SZBP (Úř. věst. L 46, 20.2.2003, s. 30).

[3] Úř. věst. L 50, 21.2.2002, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 743/2003 (Úř. věst. L 106, 29.4.2003, s. 18).

PŘÍLOHA

Seznam osob podle článků 4 a 5 společného postoje 2004/161/SZBP

1. Mugabe, Robert Gabriel	prezident, narozen 21.2.1924
2. Bonyongwe, Happyton	generální ředitel Ústřední zpravodajské služby (Central Intelligence Organisation), narozen 6.11.1960
3. Buka (též známa jako Bhuka), Flora	ministryně pro zvláštní záležitosti odpovědná za pozemkový program a program znovuusídlování (bývalá státní tajemnice kanceláře viceprezidenta a bývalá státní tajemnice pro program pozemkové reformy v kanceláři prezidenta), narozena 25.2.1968
4. Bvudzijena, Wayne	asistent policejního ředitele, mluvčí policie
5. Chapfika, David	náměstek ministra zemědělství (bývalý náměstek ministra financí), narozen 7.4.1957
6. Charamba, George	stálý tajemník ministerstva pro informace a propagaci, narozen 4.4.1963
7. Charumbira, Fortune Zefanaya	bývalá náměstkyně ministra pro místní samosprávu, veřejné práce a státní bytovou výstavbu, narozena 10.6.1962
8. Chigudu, Tinaye	guvernér provincie Manicaland
9. Chigwedere, Aeneas Soko	ministr školství, sportu a kultury, narozen 25.11.1939
10. Chihota, Phineas	náměstek ministra průmyslu a mezinárodního obchodu
11. Chihuri, Augustine	policejní ředitel, narozen 10.3.1953
12. Chimbudzi, Alice	členka výboru politbyra ZANU (PF) (Africký národní svaz Zimbabwe-Vlastenecká fronta)
13. Chimutengwende, Chen	státní tajemník pro otázky vztahu s veřejností a komunikaci (bývalý ministr pošt a telekomunikací), narozen 28.8.1943
14. Chinamasa, Patrick Anthony	ministr spravedlnosti, pro právní a parlamentní záležitosti, narozen 25.1.1947
15. Chindori-Chininga, Edward Takaruza	bývalý ministr těžby a rozvoje hornictví, narozen 14.3.1955
16. Chipanga, Tongesai Shadreck	bývalý náměstek ministra vnitra, narozen 10.10.1946
17. Chitepo, Victoria	členka výboru politbyra ZANU (PF), narozená 27.3.1928
18. Chiwenga, Constantine	velitel ozbrojených sil Zimbabwe, generál (bývalý armádní velitel, generálporučík), narozen 25.8.1956
19. Chiweshe, George	předseda, ZEC (soudce nejvyššího soudu a předseda sporného výboru pro vymezení hranic), narozen 4.6.1953
20. Chiwewe, Willard	guvernér provincie Masvingo (bývalý první tajemník odpovědný za zvláštní záležitosti v kanceláři prezidenta), narozen 19.3.1949
21. Chombo, Ignatius Morgan Chininya	ministr pro místní samosprávu, veřejné práce a státní bytovou výstavbu, narozen 1.8.1952
22. Dabengwa, Dumiso	člen nejvyššího výboru politbyra ZANU (PF), narozen roku 1939
23. Damasane, Abigail	náměstkyně ministryně pro ženské otázky, rovnost mužů a žen a rozvoj společenství
24. Dokora, Lazarus	náměstek ministra vyššího a vysokého školství, narozen 3.11.1957
25. Georgias, Aguy	náměstek ministra pro hospodářský rozvoj, narozen 22.6.1935

26. Goche, Nicholas Tasunungurwa	ministr pro veřejné služby, práci a sociální péči (bývalý státní tajemník pro národní bezpečnost v kanceláři prezidenta), narozen 1.8.1946
27. Gombe, G	předseda volební kontrolní komise
28. Gula-Ndebele, Sobuza	bývalý předseda volební kontrolní komise
29. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi	ministr zemědělství (bývalý ministr hospodářského rozvoje), narozen 8.3.1940
30. Hove, Richard	tajemník politbyra ZANU (PF) pro hospodářské věci, narozen roku 1935
31. Hungwe, Josaya (rovněž znám jako Josiah) Dunira	bývalý guvernér provincie Masvingo, narozen 7.11.1935
32. Kangai, Kumbirai	člen výboru politbyra ZANU (PF), narozen 17.2.1938
33. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi	guvernér provincie Harare a ZANU (PF) tajemník politbyra pro finance, narozen 25.5.1947
34. Kasukuwere, Saviour	náměstek ministra pro rozvoj mládeže a tvorbu pracovních míst a náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro mládež, narozen 23.10.1970
35. Kaukonde, Ray	guvernér provincie Mashonaland East, narozen 4.3.1963
36. Kuruneri, Christopher Tichaona	bývalý ministr financí a hospodářského rozvoje, narozen 4.4.1949, pozn. – v současné době vyšetřován
37. Langa, Andrew	náměstek ministra životního prostředí a cestovního ruchu a bývalý náměstek ministra dopravy a spojů
38. Lesabe, Thenjiwe V.	členka politbyra ZANU (PF), narozena 1933
39. Machaya, Jason (rovněž znám jako Jaison)	bývalý náměstek ministra dolů a rozvoje hornictví, narozen 13.6.1952
40. Made, Joseph Mtakwese	ministr zemědělství a rozvoje venkova (bývalý ministr pro půdu, zemědělství a rozvoj venkova), narozen 21.11.1954
41. Madzongwe, Edna (známá rovněž jako Edina)	předsedkyně senátu ZANU (PF), narozena 11.7.1943
42. Mahofa, Shuvai Ben	bývalá náměstkyně ministra pro rozvoj mládeže, rovnost mužů a žen a tvorbu pracovních míst, narozená 4.4.1941
43. Mahoso, Tafataona	předseda Komise pro informace pro média
44. Makoni, Simbarashe	náměstek generálního tajemníka politbyra ZANU (PF) pro hospodářství (bývalý ministr financí), narozen 22.3.1950
45. Makwavarara, Sekesai	úřadující starostka Harare (ZANU-PF)
46. Malinga, Joshua	náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro znevýhodněné a zdravotně postižené, narozen 28.4.1944
47. Maluleke, Titus	náměstek ministra školství, sportu a kultury
48. Mangwana, Paul Munyaradzi	státní tajemník pro posílení podílu původních obyvatel na správě země (Indigenisation and Empowerment), narozen 10.8.1961
49. Manyika, Elliot Tapfumanei	ministr bez portfeje (bývalý ministr pro rozvoj mládeže, rovnost mužů a žen a tvorbu pracovních míst), narozen 30.7.1955
50. Manyonda, Kenneth Vhundukai	bývalý náměstek ministra průmyslu a mezinárodního obchodu, narozen 10.8.1934

51. Marumahoko, Reuben	náměstek ministra zahraničních věcí (bývalý náměstek ministra vnitra), narozen 4.4.1948
52. Masawi, Ephrahim Sango	guvernér provincie Mashonaland Central
53. Masuku, Angeline	guvernérka provincie Matabeleland South (náměstkyně tajemníka politbyra ZANU (PF) pro znevýhodněné a zdravotně postižené), narozena 14.10.1936
54. Mathema, Cain	guvernérka provincie Bulawayo
55. Mathuthu, Thokozile	guvernér provincie Matabeleland North a náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro dopravu a sociální péči
56. Matiza, Joel Biggie	náměstek ministra pro bytovou výstavbu na venkově a sociální zabezpečení, narozen 17.8.1960
57. Matonga, Brighton	náměstkyně ministra informací a propagace, narozena 1969
58. Matshalaga, Obert	náměstek ministra vnitra (bývalý náměstek ministra zahraničních věcí), narozen 21. dubna 1951 v Mhute Kraal – Zvishavane
59. Matshiya, Melusi (Mike)	stálý tajemník ministerstva vnitra
60. Mavhaire, Dzikamai	člen výboru politbyra ZANU (PF)
61. Mbiriri, Partson	stálý tajemník ministerstva pro místní samosprávu, veřejné práce a rozvoj měst
62. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	ministr dolů a rozvoje hornictví (bývalý ministr pro rozvoj v oblasti energie a elektrického proudu), narozen 4.7.1952
63. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	ministr bytové výstavby na venkově a sociálního zabezpečení (bývalý předseda parlamentu), narozen 15.9.1946
64. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	ministr vnitra (bývalý náměstek ministra pro místní samosprávu, veřejné práce a státní bytovou výstavbu), narozen 15.11.1949
65. Moyo, Jonathan	bývalý státní tajemník pro informace a propagaci v kanceláři prezidenta, narozen 12.1.1957
66. Moyo, July Gabarari	bývalý ministr pro rozvoj v oblasti energie a elektrického proudu (bývalý ministr pro veřejné služby, práci a sociální péči), narozen 7.5.1950
67. Moyo, Simon Khaya	tajemník politbyra ZANU (PF) pro právní věci, narozen v roce 1945, pozn. velvyslanec v Jihoafrické republice
68. Mpofu, Obert Moses	ministr průmyslu a mezinárodního obchodu (bývalý guvernér provincie Matabeleland North) (náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro národní bezpečnost), narozen 12.10.1951
69. Msika, Joseph W.	viceprezident, narozen 6.12.1923
70. Msipa, Cephas George	guvernér provincie Midlands, narozen 7.7.1931
71. Muchena, Olivia Nyembesi	státní tajemnice pro vědu a technologii (rovněž známa jako Nyembezi) v kanceláři prezidenta (bývalá státní tajemnice v kanceláři viceprezidenta Msiky), narozena 18.8.1946
72. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	ministryně pro ženské otázky, rovnost mužů a žen a rozvoj společenství, tajemnice politbyra ZANU (PF) pro rovnost mužů a žen a kulturu, narozena 14.12.1958
73. Mudede, Tobaiwa (Tonneth)	ředitel hlavního registračního úřadu (Registrar General), narozen 22.12.1942
74. Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo	ministr vyššího a vysokého školství (bývalý ministr zahraničních věcí), narozen 17.12.1941
75. Mugabe, Grace	manželka Roberta Gabriela Mugabeho, narozena 23.7.1965
76. Mugabe, Sabina	členka nejvyššího výboru politbyra ZANU (PF), narozena 14.10.1934

77. Muguti, Edwin	náměstek ministra zdravotnictví a péče o dítě, narozen 1965
78. Mujuru, Joyce Teurai Ropa	viceprezidentka (bývalá ministryně pro vodní zdroje a rozvoj infrastruktury), narozena 15.4.1955
79. Mujuru, Solomon T.R.	členka nejvyššího výboru politbyra ZANU (PF), narozena 1.5.1949
80. Mumbengegwi, Samuel Creighton	ministr financí (bývalý státní tajemník pro posílení podílu původních obyvatel na správě země (Indigenisation and Empowerment), narozen 23.10.1942
81. Mumbengegwi, Simbarashe	ministr zahraničních věcí, narozen 20.7.1945
82. Murerwa, Herbert Muchemwa	bývalý ministr financí, narozen 31.7.1941
83. Musariri, Munyaradzi	asistent policejního ředitele
84. Mushohwe, Christopher Chindoti	ministr dopravy a spojů (bývalý náměstek ministra dopravy a spojů), narozen 6.2.1954
85. Mutasa, Didymus Noel Edwin	ministr národní bezpečnosti, pro pozemkovou reformu a znovuusidlování v kanceláři prezidenta, tajemník ZANU (PF) pro státní správu, narozen 27.7.1935
86. Mutezo, Munacho	ministr pro vodní zdroje a rozvoj infrastruktury
87. Mutinhiri, Ambros (rovněž znám jako Ambrose)	ministr pro rozvoj mládeže, rovnost mužů a žen a tvorbu pracovních míst, brigádní generál ve výslužbě
88. Mutinhiri, Tracey	náměstkyně ministra pro posílení podílu původních obyvatel na správě země (Indigenisation and Empowerment) (bývalá tajemnice předsedy Senátu)
89. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza	náměstek ministra pro rozvoj malých a středních podniků a pro tvorbu pracovních míst, narozen 27.5.1948
90. Muzenda, Tsitsi V.	člen nejvyššího výboru politbyra ZANU (PF), narozen 28.10.1922
91. Muzonzini, Elisha	brigádní generál (dříve generální ředitel Ústřední zpravodajské služby), narozen 24.6.1957
92. Mzembi, Walter	náměstek ministra pro vodní zdroje a rozvoj infrastruktury, narozen 16.3.1964
93. Ncube, Abedinico	náměstek ministra pro veřejné služby, práci a sociální péči (bývalý náměstek ministra zahraničních věcí), narozen 13.10.1954
94. Ndlovu, Naison K.	tajemník politbyra ZANU (PF) pro výrobu a práci, narozen 22.10.1930
95. Ndlovu, Richard	náměstek v komisariátu politbyra ZANU (PF), narozen 26.6.1942
96. Ndlovu, Sikhanyiso	ministr pro informace a propagaci (bývalý náměstek ministra vyššího a vysokého školství), narozen 20.9.1949
97. Nguni, Sylvester	ministr pro hospodářský rozvoj (bývalý náměstek ministra zemědělství), narozen 4.8.1955
98. Nhema, Francis	ministr životního prostředí a cestovního ruchu, narozen 17.4.1959
99. Nkomo, John Landa	předseda parlamentu (bývalý ministr pro zvláštní záležitosti v kanceláři prezidenta), narozen 22.8.1934
100. Nyambuya, Michael Reuben	ministr pro rozvoj v oblasti energie a elektrického proudu (bývalý generálporučík, guvernér provincie Manicaland), narozen 23.7.1955
101. Nyanhongo, Magadzire Hubert	náměstek ministra dopravy a spojů
102. Nyathi, George	náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro vědu a technologie
103. Nyoni, Sithembiso Gile Glad	ministr pro rozvoj malých a středních podniků a pro tvorbu pracovních míst, narozen 20.9.1949

104. Parirenyatwa, David Pagwese	ministr zdravotnictví a péče o dítě (bývalý náměstek ministra), narozen 2.8.1950
105. Patel, Khantibhal	náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro finance, narozen 28.10.1928
106. Pote, Selina M.	náměstkyně tajemnice politbyra ZANU (PF) pro rovnost mužů a žen a kulturu
107. Rusere, Tino	náměstek ministra pro doly a rozvoj hornictví (bývalý náměstek ministra pro vodní zdroje a rozvoj infrastruktury), narozen 10.5.1945
108. Sakabuya, Morris	náměstek ministra pro místní samosprávu, veřejné práce a rozvoj měst
109. Sakupwanya, Stanley	náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro zdravotnictví a péči o dítě
110. Samkange, Nelson Tapera Crispen	guvernér provincie Mashonaland West
111. Sandi nebo Sachi, E. (?)	náměstkyně tajemnice politbyra ZANU (PF) pro ženské otázky
112. Savanhu, Tendai	náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro dopravu a sociální péči, narozen 21.3.1968
113. Sekeramayi, Sydney (rovněž znám jako Sidney)	ministr obrany, narozen 30.3.1944 v Tigere
114. Sekeremayi, Lovemore	předseda volební komise
115. Shamu, Webster	státní tajemník pro provádění politiky (bývalý státní tajemník pro provádění politiky v kanceláři prezidenta), narozen 6.6.1945
116. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	tajemník politbyra ZANU (PF) pro informace a propagaci, narozen 29.9.1928
117. Shiri, Perence	maršál (vzdušných sil), narozen 1.11.1955
118. Shumba, Isaiah Masvayamwando	náměstek ministra školství, sportu a kultury, narozen 3.1.1949
119. Sibanda, Jabulani	bývalý předseda Národního svazu válečných veteránů (National War Veterans Association), narozen 31.12.1970
120. Sibanda, Misheck Julius Mpande	tajemník kabinetu (nástupce Charlese Uteteho, č. 126), narozen 3.5.1949
121. Sibanda, Phillip Valerio (rovněž znám jako Valentine)	velitel národní armády Zimbabwe, generálporučík, narozen 25.8.1956
122. Sikosana, Absolom	tajemník politbyra ZANU (PF) pro mládež
123. Stamps, Timothy	poradce pro zdravotnictví v kanceláři prezidenta, narozen 15.10.1936
124. Tawengwa, Solomon Chirume	náměstek tajemníka politbyra ZANU (PF) pro finance, narozen 15.6.1940
125. Udenge, Samuel	státní tajemník pro státní podniky (bývalý náměstek ministra pro hospodářský rozvoj)
126. Utete, Charles	předseda Prezidentského výboru pro přezkum pozemkového vlastnictví (bývalý tajemník kabinetu), narozen 30.10.1938
127. Veterai, Edmore	vrchní asistent policejního ředitele, důstojník mající velení v Harare
128. Zimonte, Paradzai	ředitel vězeňské služby, narozen 4.3.1947
129. Zhuwao, Patrick	náměstek ministra pro vědu a technologii (pozn. synovec Mugabeho)
130. Zvinavashe, Vitalis	politbyro, výbor strany pro posílení podílu původních obyvatel na správě země (Indigenisation and Empowerment Committee), narozen 27.9.1943